# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА NSM-V500



NATIONAL ELECTRONIC CORPORATION

#### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой NATIONAL.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации аудиосистемы просим Вас внимательно прочитать все руководство, особенно обращая внимание на раздел «Правила эксплуатации и техники безопасности», а затем сохранить руководство для справки в дальнейшем.

Некоторые иллюстрации представлены как концептуальные изображения и могут отличаться от реальных изделий.

# СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности и безопасности	3
Комплектация	4
Устройство аудиосистемы	4
Пульт дистанционного управления	6
Питание аудиосистемы	6
Основные операции	7
Устранение неисправностей	9
Чистка и уход	10
Безопасная утилизация	11
Технические характеристики	11





# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Аудиосистема предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована только по прямому назначению.

Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.

Перед подключением аудиосистемы к электросети убедитесь, что характеристики сети совпадают с характеристиками аудиосистемы.

При отключении аудиосистемы от электросети тяните за кабель, а беритесь за вилку питания.

Следите, чтобы кабели не соприкасался с горячими или острыми предметами.

Не используйте прибор в условиях повышенной влажности или рядом с водой. Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости.

Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, немедленно отключите его от источника питания и обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.

Не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.

Запрещается (даже в отключенном состоянии) подвергать прибор воздействию слишком высоких или низких температур (выше 45°С или ниже 0°С), так как это может привести к повреждению внутренних элементов устройства. Рабочая температура прибора составляет от +5°С до +35°С.

Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источников открытого огня или емкостей с водой.

Не рекомендуется использовать аудиосистему во время грозы, т.к. это может привести к появлениям неисправностей в работе прибора и создает опасность поражения электрическим током.

Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу прибора, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.

Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла (включая различную аппаратуру, например, усилители) и в местах скопления пыли.

Не позволяйте детям помещать посторонние предметы в вентиляционные и другие отверстия.

Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности.

Храните аудиосистему вне доступа малолетних детей. Не разрешайте детям играть с прибором.

Запрещается разбирать прибор во избежание поражения электрическим током. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.

Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры.

Следует обратиться в сервисный центр в следующих случаях:

- внутрь аудиосистемы попали посторонние предметы, либо на нее пролилась жидкость;
- аудиосистема попала под дождь;
- прибор упал и был поврежден;
- аудиосистема работает некорректно, в ее работе появились существенные изменения.

В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь.

Запрещается бросать аккумуляторную батарею аудиосистемы в огонь или выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Узнайте в местных органах власти, как правильно утилизировать батареи и элементы питания.

Несоблюдение перечисленных требований по экс-





плуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.

Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

#### Меры безопасности при использовании элементов питания

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.

Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (–).

Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.

Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.

Элементы питания, которые поставляются с проигрывателем, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Аудиосистема

Пульт дистанционного управления

Кабель питания

Аудиокабель

Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

# УСТРОЙСТВО АУДИОСИСТЕМЫ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

#### Передняя и верхняя панели



- 1. GUITAR Разъем для подключения электрогитары
- 2. МІС Разъем для подключения микрофона
- Кнопка перехода к предыдущему аудиофайлу (краткое нажатие в режиме USB/SD/BT) / быстрой перемотки назад (долгое нажатие в режиме USB/SD)
- № Кнопка перехода к следующему аудиофайлу (краткое нажатие в режиме USB/SD/BT) / быстрой перемотки вперед (долгое нажатие в режиме USB/SD)





- МЕNU Кнопка выбора параметров для настройки: тембр нижних частот (ВS), тембр верхних частот (ТЕ), громкость микрофона (CV), регулировка эха микрофона (DP), задержка эха (DS). После выбора нужного параметра отрегулируйте его с помощью регулятора и нажмите и удерживайте кнопку МЕNU для подтверждения.
- 6. Высокочастотный динамик
- 7. Регулятор громкости и других параметров звука
- SD/MMC Разъем для подключения карты памяти SD/MMC
- 9. USB Разъем для подключения накопителя USB
- 10. MEGA BASS Кнопка включения/отключения функции усиленных басов
- № Кнопка начала воспроизведения/паузы/ возобновления воспроизведения в режиме USB/SD/BT
- 12. MODE Кнопка выбора режима: BT (Bluetooth) LINE IN, FM (ФМ радио), USB, SD
- 13. ЖК-дисплей
- 14. Среднечастотный динамик
- 15. Низкочастотный динамик
- 16. Светодиодная подсветка

#### Задняя панель

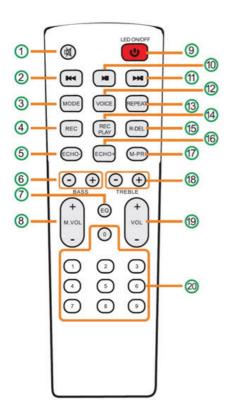


- 1. POWER IN Разъем для подключения кабеля питания
- 2. POWER SWITCH Переключатель питания
- 3. LINE IN (R/L) Аудиовход для подключения внешнего источника аудиосигнала
- 4. FM ANT Разъем для подключения радиоантенны (или черный провод радиоантенна)





# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Кнопка блокировки звука / отключения блокировки звука
- Кнопка перехода к предыдущему аудиофайлу (краткое нажатие) / быстрой перемотки назад (долгое нажатие) / переключения на предыдущую радиостанцию в режиме радиоприемника
- 3. MODE Кнопка выбора режима: FM-радио, Bluetooth, LINE IN, USB, SD
- REC Кнопка начала аудиозаписи (долгое нажатие) / воспроизведения аудиозаписи (краткое нажатие)

- 5. ЕСНО- Кнопка уменьшения эффекта эхо
- 6. BASS+/- Кнопки регулировки тембра нижних частот
- 7. EQ Кнопка выбора режима эквалайзера
- MIC VOL+/- Кнопки регулировки громкости микрофона
- 9. **С** Кнопка включения/выключения минисистемы / включения/выключения разноцветной подсветки
- 10. ► II Кнопка начала воспроизведения/паузы / автоматического поиска радиостанций
- № Кнопка перехода к следующему аудиофайлу (краткое нажатие) / быстрой перемотки вперед (долгое нажатие) / переключения на следующую радиостанцию
- 12. VOICE Кнопка включения/выключения голосовых подсказок
- REPEAT Кнопка выбора режима повторного воспроизведения (повтор текущего файла, повтор всех файлов, повтор выключен)
- 14. REC PLAY Кнопка воспроизведения аудиозаписей
- 15. R-DEL Кнопка удаления аудиозаписей
- 16. ЕСНО+ Кнопка увеличения эффекта эхо
- М-РRI Кнопка включения приоритета микрофона в режиме караоке (звук микрофона будет заменять песню)
- 18. TREBLE+/- Кнопки регулировки тембра нижних частот
- 19. VOL+/- Кнопки регулировки громкости
- 20. Цифровые кнопки служат для ввода номеров аудиофайлов и сохраненных радиостанций.





# ПИТАНИЕ АУДИОСИСТЕМЫ

Аудиосистема может работать от электросети или от встроенной аккумуляторной батареи.

Чтобы аудиосистема работала от электросети, убедитесь, что питание прибора выключено переключателем питания POWER SWITCH, затем подключите штекер кабеля питания к разъему POWER IN аудиосистемы, а вилку кабеля питания — к электрической розетке. Включите аудиосистему переключателем питания POWER SWITCH.

Чтобы аудиосистема работала автономно, сначала необходимо зарядить встроенную батарею. Для этого подключите аудиосистему к электросети, как описано выше, и дайте встроенной батарее зарядиться. Батарея полностью заряжается в течение примерно 5,5 часов. После этого отключите аудиосистему от электросети и можете отнести ее в то место, где собираетесь ее использовать. Полной зарядки батареи хватает на 3-5 часов автономной работы. Время работы от полностью заряженной батареи определяется громкостью и режимом работы прибора. Например, прослушивание громкой музыки с большим содержанием низких частот требует больше энергии по сравнению с прослушиванием речи.

# ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ

#### Включение и выключение

Переведите переключатель питания в положение Power AC (питание от сети) или Battery (питание от батарей), чтобы включить аудиосистему, или в положение OFF. чтобы ее выключить.

Нажмите кнопку  $\circ$  на пульте ДУ, чтобы включить аудиосистему.

Нажмите кнопку  $\circlearrowleft$  еще раз, чтобы перевести прибор в режим ожидания.

#### Выбор режима

Последовательно нажимайте кнопку MODE, чтобы изменять режимы минисистемы: FM-радио, Bluetooth, LINE IN, USB, SD.

#### Регулировка параметров звука

Регулятором аудиосистемы или кнопками VOL+/на пульте ДУ регулируйте громкость звука.

Последовательно нажимайте кнопку MENU на аудиосистеме, чтобы выбрать параметр звука для настройки: тембр нижних частот (BS), тембр верхних частот (TE), громкость микрофона (CV), регулировка эха микрофона (DP), задержка эха (DS). После выбора нужного параметра отрегулируйте его с помощью регулятора, затем нажмите и удерживайте кнопку MENU для подтверждения.

Вы также можете отрегулировать данные параметры кнопками BASS+/-, TREBLE+/-, MIC VOL+/-, ECHO+/- на пульте ДУ.

Последовательно нажимайте кнопку EQ на пульте ДУ, чтобы выбрать подходящий режим эквалайзера: Rock, Jazz, Classic и т.д.

#### Прослушивание радио

Размотайте и закрепите вертикально на всю длину черный провод антенны.

Последовательно нажимая кнопку МОDE на панели или пульте ДУ, переведите минисистему в режим FM-радио.

Нажмите кнопку **№II**, чтобы начать автоматический поиск и сохранение радиостанций.

Когда поиск завершится, переключайтесь по сохраненным радиостанциям кнопками **Н**◀▶▶**I**.

Вы также можете переключиться на сохраненную радиостанцию, введя ее номер цифровыми кнопками на пульте ДУ.

Для улучшения приема регулируйте положение и угол радиоантенны.

# Установка соединения Bluetooth и прослушивание музыки

Последовательно нажимая кнопку MODE на аудиосистеме или пульте ДУ, переведите аудиосистему в режим Bluetooth, затем активируйте функцию Bluetooth на смартфоне, планшете или другом устройстве. Подключаемое устройство должно





находиться на расстоянии не более 3 метров от аудиосистемы.

Проведите поиск устройств на подключаемом устройстве и выберите аудиосистему, чтобы установить с ней Bluetooth-соединение. Если потребуется ввод пароля, введите «0000».

После этого вы сможете воспроизводить музыку с данного устройства с помощью аудиосистемы, при этом расстояние между ними не должно превышать 10 метров, а также между ними не должно быть никаких препятствий для прохождения сигнала.

Нажмите кнопку ►II, чтобы начать, приостановить или возобновить воспроизведение.

Нажимайте кнопку І◀ или ▶ , чтобы переходить к предыдущему или следующему файлу.

Последовательно нажимайте кнопку REPEAT на пульте ДУ, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения: повтор текущего файла, повтор всех файлов, повтор выключен.

#### Прослушивание музыки с накопителей и карт памяти и в режиме Bluetooth

Подключите к аудиосистеме накопитель USB или установите в соответствующий разъем карту памяти с аудиофайлами, чтобы прослушивать музыку с накопителя или карты памяти.

Нажмите кнопку **▶II**, чтобы начать, приостановить или возобновить воспроизведение.

Нажимайте кнопку І◀ или ▶ , чтобы переходить к предыдущему или следующему файлу.

Вы также можете быстро перейти к нужному файлу, введя его номер цифровыми кнопками пульта ДУ.

Нажмите и удерживайте кнопку **◄** или **▶**, чтобы быстро перематывать текущий аудиофайл назад или вперед.

Последовательно нажимайте кнопку REPEAT на пульте ДУ, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения: повтор текущего файла, повтор всех файлов, повтор выключен.

# Воспроизведение с внешнего источника аудиосигнала

К входу LINE IN аудиосистемы можно подключить внешний источник звука (компьютер, мобильный

телефон, DVD-проигрыватель, MP3-плеер и т.п.), чтобы прослушивать его с помощью динамиков аудиосистемы.

Для этого соедините аудиокабелем разъемы R, L аудиосистемы и аудиовыход подключаемого устройства, затем последовательно нажимая кнопку MODE на аудиосистеме или пульте ДУ, выберите режим LINE IN.

Включите внешний источник и начните воспроизведение. Звук будет подаваться на динамики аудиосистемы. Отрегулируйте громкость внешнего источника (не устанавливайте громкость на слишком высоком уровне, чтобы избежать искажения звука). Вы также можете регулировать громкость регулятором громкости аудиосистемы.

Для управления воспроизведением используйте кнопки управления внешнего источника звука.

#### Аудиозапись

Для осуществления аудиозаписи голоса необходимо подключить к аудиосистеме микрофон, а также накопитель USB для сохранения аудиозаписи.

В любом режиме нажмите кнопку REC на пульте ДУ, чтобы начать запись. Кратко нажмите кнопку REC, чтобы остановить и прослушать запись.

Если вы осуществляете аудиозапись в режиме караоке, нажмите кнопку M-PRI, чтобы звук с микрофона имел приоритет перед звуком песни (звук микрофона будет заменять песню).

Нажмите кнопку REPLAY на пульте ДУ, чтобы прослушать сохраненные аудиозаписи.

Нажмите кнопку R-DEL на пульте ДУ, чтобы удалить сохраненные аудиозаписи.

#### Регулировка подсветки и голосовых подсказок

Нажмите на 3 секунды кнопку LED ON/OFF на пульте ДУ, чтобы включить или выключить подсветку минисистемы.

Нажмите кнопку VOICE на пульте ДУ, чтобы включить или отключить голосовые подсказки.

#### Восстановление заводских настроек

Если аудиосистема работает некорректно, рекомендуется восстановить заводские настройки. Для этого нажмите и удерживайте кнопку MENU аудиосистемы.





# УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении нарушений в работе минисистемы просмотрите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неполадку в соответствии с рекомендациями в таблице. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор, обратитесь к специалистам сервисного центра производителя.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Нет звука.	Отсутствует сигнал.	В зависимости от выбранного режима убедитесь, что к миниситеме подключено накопительное устройство USB или карта памяти, установлено соединение Bluetooth или подключен внешний источник звука к входу LINE IN.
	Установлена минимальная громкость.	Регулятором громкости или кнопкой VOL+ увеличьте громкость.
	Звук заблокирован.	Нажмите кнопку 🗣 на пульте ДУ.
Звук искажен.	Установлена слишком высокая громкость.	Уменьшите громкость регулятором или кнопкой VOL
	Файл поврежден.	Замените аудиофайл.
Не работает микрофон (нет звука).	Микрофон не подключен.	Убедитесь, что разъем микрофона до конца вставлен в разъем MIC1/MIC2 минисистемы.
	Микрофон выключен.	Включите микрофон (если он имеет кнопку включения).
	Установлена минимальная громкость микрофона.	Увеличьте громкость микрофона кноп- кой MIC VOL+.
Нет звука в режиме воспроизведения с накопителя USB или карты памяти.	Формат файлов не поддерживается устройством.	Убедитесь, что формат файлов поддер- живается минисистемой.
	Произошел сбой.	Выключите и снова включите минисистему.
	Накопитель или карта памяти неправильно установлены.	Вставьте накопитель и карту памяти до конца в разъем.





Сильный шум в дина- миках.	Проводной микрофон находится слишком близко к динамику.	Не кладите микрофон слишком близко к динамику, не направляйте головку микрофона на динамик.
	Микрофон включен, но не используется.	Выключите микрофон, если он не используется.
	Установлена слишком высокая громкость микрофона.	Уменьшите громкость микрофона кнопкой MIC VOL
	Рядом с минисистемой звонит мобильный телефон или кто-то разговаривает по мобильному.	Уберите телефон подальше от минисистемы, разговаривать по мобильному лучше на некотором расстоянии от минисистемы.
	Рядом с минисистемой расположено оборудование, создающее помехи.	Не располагайте минисистему вблизи оборудования, генерирующего помехи.
Проблемы с соединени- ем Bluetoth.	Нет соединения Bluetooth.	Нажмите и удерживайте кнопку MENU минисистемы, чтобы восстановить заводские настройки.
		На подключаемом устройстве активируйте функцию Bluetooth и выполните поиск минисистемы.
	Соединение установлено, но звук отсутствует.	Убедитесь, что смартфон или другое подключаемое устройство установило связь именно с минисистемой.
	Соединение пропадает даже на близком расстоянии.	Следите, чтобы между устройствами не было препятствий, например стен, окон.
Аудиосистема не реагирует на нажатия кнопок.	Произошел сбой.	Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы восстановить заводские настройки.
Не работает пульт ДУ.	Пульт находится слишком далеко от аудиосистемы.	Приблизьте пульт к аудиосистеме, направляйте его на лицевую панель прибора.
	Батарейки пульта ДУ разряжены или установлены неправильно.	Замените батарейки пульта ДУ, убедитесь, что они установлены в соответствии с обозначениями полярности «+»/«-».

# ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности минисистемы чистой и сухой тканью.

При наличии устойчивых пятен, можно слегка смочить ткань.

Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, т.к. это может привести к повреждению пластика или покрытия.

Храните минисистему в чистом и сухом месте.





## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Воспроизведение музыкальных файлов в формате MP3/WMA/FLAC/WAV/APE/AAC

FM радио: 88.8 Гц - 108.8 Гц Запоминание до 108 станций

Напряжение питания: ~100-240 В переменного

тока, 50/60 Гц

Максимальная выходная мощность: 800 Вт

Акустическая система RMS: 120 Вт

Динамики: 3"х2 Сабвуфер 8"

АЧХ по напряжению: 40 Гц — 18 кГц Отношение сигнал/шум: не менее 60 дБ Коэффициент нелинейных искажений: 0,7%

Аналоговый аудиовход: 1,0В Емкость встроенной батареи: 4,5 Ач Время зарядки встроенной батареи: 5,5 ч Время автономной работы: 3-5 ч

Эффективное расстояние Bluetooth-соединения: до 10 м Рабочая температура: от  $+5^{\circ}$ С до  $+35^{\circ}$ С

Рабочий диапазон относительной влажности воз-

духа: 20-80%

Габаритные размеры: 290х280х538 см



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте www.National-rus.ru.



Изготовитель: Smart International Distribution Limited. Room 2208, 22/F., Lemmi Centre, 50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: 000 «ПО-ЛИТЕХНИКА». 170034 Тверская область, г. Тверь, проспект Чайковского, д. 19а, корп. 1, ком. 207.

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке и/или изделии.

Срок службы изделия — 3 года.





